

Liczb

dn

Poprzednie akta doty-
czące w tej samej spra-
wie

Licz.

Licz.

Licz.

Pilne — Telegram:

Przedmiot:

Akta pomocnicze
(podobne lub identyczne)

Licz

Licz

Licz

Referent

dn

Po zaopiniowaniu, współpracy, podpisie, przesłać:

Kier. Refer.

dn

Szef Wydz.

dn

Szef Oddz.

dn

Szef Depart.

Przesłać celem:

zaopiniowania, współpracy, podpisu

Do

Polecenie dla kancelarii:

Zezwalam:

Szef Szt. Gen.

„ Admin

„ Wojsk. Kontr. Gen

Zezwalam:

Minister

Przesłano czystopisów sztuk.

Tem samem załatwiono akr Licz

Przepisał:

Porównał

Wysłał

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Dn. godz.

Po wysłaniu czystopisu pozostaje:

Z wpływów sztuk: z opinii sztuk:

Razem prócz koszulki sztuk:

Przedłożyć ponownie referentowi

dnia

dnia

dnia

3/8

18. / 14.

1.°) En présence de la nouvelle situation créée par l'abandon du Bug dans la région de Brest et au Nord, il faut que le Commandement finisse sans aucun retard la ligne d'arrêt sur laquelle le front Nord doit être rétabli. (ligne double, Ostrolenka, Bug sur toute la longueur où il est encore tenu, Biela.)

Sur cette ligne l'ennemi doit être arrêté, et sans perdre un instant, l'ordre remis dans les unités, les réserves et les lieux techniques réconstitués. C'est seulement alors qu'une contre-offensive peut être menée par la droite du Bug.

Sans objet :

- donner à tous les degrés du Commandement des ordres écrits fixant la ligne à défendre à tout prix
- en contrôle et en exiger l'exécution.
- faire tenir à l'ennemi par des unités bien en main les points d'appui importants de cette ligne sans que la ligne en retraite ne s'y arrête pas.

2.°) Dans la Note du 30 juillet, il

a été demandé (§3) que
sur la ligne de protection rap-
prochée de Varsovie, les travaux
de défense soient activés et les
points d'appui principaux occu-
pés sans délai.

Ces dispositions sont à réaliser
sans aucun retard.

Elle ne plaçant l'état que si
le chef désigné a organisé par des
ordres écrits, non seulement
l'exécution des travaux, mais aussi
la défense avec les troupes dont il
dispose, à qui commande :

- la division en secteurs de défense
- la désignation d'un chef par secteur
- la répartition des troupes entre les
secteurs.
- la union énergique d'un chef avec
ces chefs etc. — — —

et le contrôle de l'exécution de ces
ordres.

3°/ Toutes les combinaisons mili-
taires reposent sur le combat.
Si les troupes ne se battent pas,

Aucune n'est réalisable.

C'est ainsi que le Prus semble
avoir été franchi dans des conditions
injustifiables sur des points non
détachés l'avis à l'œuvre, et
même sur des points construits
par lui en présence des 4 corps
polonais.

Seuls les moyens les plus énergiques
peuvent remédier à un tel état de
choses - le commandement en
dispose - Il doit les appliquer sans
hésiter, là où c'est nécessaire
pour forcer le droit - Il s'agit du
bien du pays.

le 3./8. 20.
Weygand

3/8

1^o Wobec nowej sytuacji, wytworzonej przez przesunięcie
linji Bugu w okolicach Brestu myślnie
Północy, trzeba będzie doświadczyć ustalenie
niezostawiając linji zatrzymanej na ~~linji~~ ^{strefie}
Front Północny będzie musiał być obudowany
(~~linja~~ linja Reka Omulew, Ostręka ^{frontu} Reka
Bug wskazać gdzie ma zostać utrzymać,
Biała)

Na tej linji nieprzypadek powinien być
zatrzymane i, bez względu na to, czy
Tad powinien być przemieszczony w jednostkach
bojowych, przyczyną należy obudować rezerwy
i z nich z powrotem (przeważnie) ^{linji} ~~tytułu~~
takturowe. Wobec tego Antropowicz
dobrze zorganizowany smontowany będzie w stanie
nieprzypadek odwrócić na przeciwną stronę Bugu.

W tym celu (należy):

— Zać wprostkim sposobem doświadczyć wzrostu
piśmiennic ustalając ^{który należy} linji ~~zatrzymanej~~
z wszelkimi celami.

PILSUDSKI
INSTITUTE
ARCHIVES
New York

— Sprawdzić i zdjąć kategorie wykonania tych
wykazów.

— Zgłosić zajęć przy jednostki bojowej przede
wszystkiem punkty granic tej linii,
w przeciwnym albowiem razie zachodzi obawa, że
wysłać cofając się wojska nie zadowolą
się na ~~tych~~ niej.

90 W ~~Archie~~ ^{pisanie} ~~Archie~~ z dn. 30go lipca

Zadano (183) aby na linii ochronnej,
skiszonej do Warszawy przypisano roboty
obronne i aby ~~obrońcy~~ ^{obrońcy} zostali stać niezdolnie
głównie punkty granic.

Porozumienie zwolty, by przenieść być wykonane
bez żadnej szkody.

odwołam.
gen. Łatnicki!
R.

Można nie być wykonanie o tyle tylko, o ile
dostarczamy ~~obrońcy~~ z organizacją na podstawie
rozkazu podmiemych ziętych wykonanie
robot nie nieniesi i (sami) obmy za
pomocą innych, których dysponuje, co obejmuje:

- podział na odcinki obrotu
- rezygnacja David'a posreżonych odcinków
- przydział wojtki ~~na~~ posreżonym odcinkom
- (wykazy Stanisław J. ?) same posreżonym Davidom
itd itd.

na Kontrola nad wykonaniem przyszłych
wykazy.

3^o Drobkie kombinacje ~~wykon~~ wojtkowe
oparte są na brylu.
Jeśli wojtki się nie brylu, żadna
kombinacja nie jest do zrealizowania.

I tak stajemy się świadomi, że
niektórzy Bug zostate przekreślone w oświadczeniach
nie do wyeliminowania na mostach nieukończonych,
~~po~~ przestawionych nieprzyjaciół i nawet
na mostach zbudowanych przez samego nieprzyjaciela
w obecności wojsk polskich.

Jedine zastovovanie najbavdey vyz Kalug di
 i'ntko'w nise zapobeda temu stam nasy.
 Dovidstvo zysnuje tomu i'ntkani. prinnno
~~to~~ zastovani' je bez wakaia tam sode
 tego zachodi konicrudi, rily zausii &
 petnieni obviyku. Rordovai a tu
 o zbavieni Kriju.

R. 3/8. 20

(-) Weggand.

1/ En présence de la nouvelle situation créée par l'abandon du Bug dans la région de Brest et au Nord, il faut que le Commandement fixe sans aucun retard la ligne d'arrêt sur laquelle le front Nord doit être rétabli. / ligne Omulew, Ostrolenka, Bug sur toute la longueur où il est encore tenu, Białka/.

Sur cette ligne l'ennemi doit être arrêté, et, sans perdre un instant l'ordre remis dans les unités, les réserves et les liens tactiques reconstitués. C'est seulement alors qu'une contreoffensive bien montée pourra rejeter l'ennemi sur la rive droite du Bug.

Dans ce but :

- donner à tous les degrés du Commandement des ordres écrits fixant la ligne à défendre à tout prix, -----
- en contrôler et en exiger l'exécution.
- faire tenir à l'avance par des unités bien en main les points d'appui importants de cette ligne sans quoi la troupe en retraite ne s'y arrêtera pas.

2/ Dans la Note du 30 Juillet, il a été demandé / § 3/ que sur la ligne de protection rapprochée de Varsovie, les travaux de défense soient actifs et les points d'appui principaux occupés sans délai.

Ces dispositions sont à réaliser sans aucun retard.

Elle ne peuvent l'être que si le chef désigné a organisé par des ordres écrits, non seulement l'exécution des travaux, mais encore la défense avec les troupes dont il dispose, ce qui comporte :

- la division en secteurs de défense,
 - la désignation d'un chef par secteur,
 - la répartition des troupes entre les secteurs,
 - la décision énergique donnée à ces chefs etc.
- et le contrôle de l'exécution de ces ordres.

3/ Toutes les combinaisons militaires reposent sur le combat. Si les troupes ne se battent pas, aucune n'est réalisable.

C'est ainsi que le Bug semble avoir été franchi dans des conditions injustifiables sur des ponts non détruits laissés à l'ennemi, et même sur des ponts construits par lui en présence des troupes polonaise.

Seuls les moyens les plus énergiques peuvent remédier à un tel état de choses - Le Commandement en dispose . Il doit les appliquer sans hésiter, là où c'est nécessaire, pour forcer le devoir. Il s'agit du salut du pays.

Le 3/8.20.

Signé : Weygand.

14
O d p i s .

Le 2.8.20.

Mon Cher Général,

Depuis que je vous ai quitté, je n'ai cessé de réfléchir à la situation générale du Front Polonais.

Elle me paraît commander l'envoi aussi rapide que possible sur le front Nord, maintenant à 100 kil. de Varsovie et insuffisamment étayé, de forces prélevées sur le front Sud. Je sais que sur ce point vous partagez mon avis et le choix que vous avez fait de la région de Sjeldce pour la réunion d'une réserve, constituée par ce moyen, me paraît répondre aux nécessités d'ordre offensif ou défensif qui peuvent se présenter.

Pour réaliser cette conception il faut deux choses :
1/ tenir à tout prix sur le Bug qui couvre la réunion des forces, et nous sommes déjà sur cette rivière.
2/ rendre disponibles des troupes en arrêtant l'offensive du Sud dès qu'elle aura donné le résultat qu'on peut en attendre et ce moment paraît venu.

Mais le temps presse, et je ne serai exempt de préoccupations de ce côté que lorsque vous aurez bien voulu me communiquer les ordres donnés tant pour la résistance définitive sur le Bug, que pour régler dans le Sud la conduite à pratiquer et le transport des troupes.

Enfin quelques points de détail me semblent, avec ce que je sais, insuffisamment réglés

- l'organisation du commandement dans la région Ostrolenka-Lomża,

- la couverture du noeud si important de Malkin, découvert par la liaison très précaire des I-re et II-me Armées,



la liaison au Sud de Brest - Litouze entre le front

x Sjeldce - to niemieckiej armii na kierunku gen. Romadonch

Nord et la III Armée#..

Je n'ai pas voulu tarder à soumettre ces réflexions
à votre attention, nous pourrons en reparler ce soir.

Bien sincèrement à vous, mon cher Général.

/-/ Weygand.